



日本的明治時代文學



日本的明治時代文學

◎近代文學的啟蒙期

一八六七年十一月，由德川將軍統治的日本，對付不了西洋強國以武力為後盾，打破了日本實施兩百多年的鎖國政策，江戶幕府於焉崩潰；翌年十月二十三日（慶應四年陰曆九月八日）改元明治，成立明治天皇親政的絕對主義維新政府，至明治四十五年（一九一二）七月三十日明治天皇駕崩，改元大正為止，是謂明治時代。明治天皇在位期間的日本文學稱為明治時代文學。



日本以明治以前的文學稱為古典文學，明治以後至現代的文學為近代文學或現代文學。明治文學便是近代文學的啟蒙及黎明、開花時期的文學。由於日本以這一次明治維新的政治變革為機運，實施全盤西化運動，邁向資本主義國家體制和近代市民社會；於是整個社會結構和上一代完全改變，庶民的觀念也從封建思想被解放，因此在日本以尊重人性與思想自由為基礎的近代市民文學，是以明治維新為起點的。雖然明治以前的日本文學的進展，也曾隨同政治與社會的時代變遷而發生幾次變化，可是並非立即發生一百八十度的變化，而是慢慢的逐漸發生變化的。

明治維新後，日本文學在西洋文學的影響下，也向著近代文學蛻變，但是也經過了差不多二十年的期間，才使它的內容（質）和外形開始具備近代文學的形狀。

明治二十二年（一八八九），新政府公布大日本帝國憲法，翌年舉行國會眾議院議員選舉，成立帝國議會；這一年，在日本政治史上是成立君主立憲政體的重要年度。而自明治初年推動日本的政治姿勢走向立憲政體的原動力，是國民的自由民權思想。明治元年三月，明治天皇發表的國是「五個條御誓文」的內容有：「廣泛召開會議，萬機取決於公論」、「上下一心，盛行經綸」、「文武官員至庶民各遂其志」、「打破舊時的陋習」、「向世界求知識」等，急速謀求脫出封建舊制，早一日追上世界先進國家；因而在明治初期產生了向前的積極歐化主義，與向後的保守思想對立的混亂狀態。但這一混亂情況，在公布憲法，開始實施議會政



治後，終於走上了正常。這一段期間，也就是自明治元年起大約二十年間，可以說是日本自舊的封建體制國家向著近代國家蟬蛻的過渡啟蒙期。在這一段期間的作家假名垣魯文（一八二九—一九四〇。著有小說《西洋道中膝栗毛》、《安愚樂鍋》）、二世柳亭種彥（一八三八—一八五五）、二世為永春水（一八二三—一八六六）等人的作品還是繼承江戶末期的戲作文藝之流，不能算是近代文學。此外雖然還有西洋的翻譯小說和政治性小說的出現，但這些作品都是以政治革新為中心的過渡期所產生的啟蒙性作品，因此稱其為啟蒙文學。

◎明治新文學的黎明期

明治的新文學，可以說是明治十八年（一八八五）坪內逍遙（一八五九—一九三五。日本近代文學的先驅者，著有小說《當世書生氣質》、《細君》、劇本《桐一葉》、《沓手鳥孤城落月》等）發表文學評論書《小說神髓》之後，在這本書影響之下開始產生的。

坪內在《小說神髓》中指出「小說的主體在人情，其次是世事風俗」，主張將日本文學上傳統的「勸善懲惡」的文學觀，轉向為「文學之目的在人情和心理的描寫」，對過渡時期的啟蒙文學，指出新的寫實主義的方向。

二葉亭四迷（一八六四—一九〇九。著有小說《其面影》、《平凡》，翻譯小說《逢引》等）首先響應坪內逍遙的寫實精神主張，於翌年著《小說總論》加強坪內的主張，並且在明治



二十年一馬當先，捨棄以往寫文章必須使用「文語文」的習慣，改用「口語文」，也就是言文一致的新文體，發表被看作是日本近代小說的先驅作品《浮雲》的第一篇，以實踐坪內和自己的寫作主張。但是二葉亭四迷的新嘗試，不為當時尚未完全脫離保守思想的一般社會所接受，因此四迷於明治二十二年中斷《浮雲》的繼續寫作。這一年也正是明治政府發布憲法的那一年。

在前一年的明治二十一年（一八八八），以軍醫身分奉派出國留學的森鷗外（一八六二—一九二二。文學博士及醫學博士，著有西洋譯詩集《於母影》，小說《舞姬》、《山椒太夫》、《阿部一族》、《即興詩人》、《假面》等）自德國學成回國。翌年創辦文藝評論雜誌《柵草紙》，公餘（本職為陸軍軍醫）積極從事文學活動及文學理論之啟蒙；明治二十三年發表小說《舞姬》，二十五年三月在《柵草紙》上刊登論文〈早稻田文學的沒卻理想〉，反對坪內逍遙的《小說神髓》的主張，雙方展開一場熱烈的文學爭論。

二葉亭四迷擱置《浮雲》的同年，尾崎紅葉（一八六七—一九〇三。明治文壇硯友社領導人，著有小說《金色夜叉》、《三人妻》、《多情多恨》等名著）著《二人比丘尼色懺悔》，二十五年發表《三人妻》，以雅俗折衷文體描寫女性的愛慾圖。此時，明治文壇的新文體有雅俗折衷體、言文一致體、雅文體等，而逐漸由雅俗折衷體轉向言文一致體，明治三十年以後次第由雅文體統一，可是當初曾遭遇相當的抵抗。



與紅葉齊名的幸田露伴（一八六七—一九四七。小說家，著有《風流佛》、《幻談》、《命運》等小說），也於明治二十二年發表小說《露團團》，二十四年完成代表作《五重塔》。露伴和紅葉兩人的寫作態度與作風互異，在日本近代文學的黎明期出現兩雄對立的「紅露時代」。文學的世界和當時政黨對立的情形一樣，也形成了逍遙與鷗外，及紅葉與露伴的對立時代。

◎近代文學的開花期

明治時代的日本文學，經過啟蒙灌溉與含苞待放的黎明期，在明治三十年（一八九七）已進入近代文學的開花期。自三十年，尾崎紅葉創作的《金色夜叉》開始，至三十九年島崎藤村（一八七二—一九四三。詩人及小說家，著有詩集《若葉集》，小說《東方之門》及童話集《為幼兒》等）發表小說《破戒》之間，有高山樗牛（一八七一—一九〇二。文藝評論家，著有小說《瀧口入道》等）鼓吹日本主義（又稱國粹主義或國家主義）；發生自北村透谷（一八六八—一九四。詩人，日本文壇浪漫主義的先驅者之一）的社會主義文學思想；島崎藤村和與謝野鐵幹（一八七三—一九三五。詩人）、晶子（一八七六—一九四二。歌人）夫婦推動的浪漫主義；以及國木田獨步（一八七二—一九〇八。作家，著有小說《武藏野》、《牛肉與馬鈴薯》等）、小杉天外（一八六五—一九五二。前期自然主義代表作家）的自然主義；永井荷風



(一八七九—一九五九。著有《美國物語》、《法國物語》等)、谷崎潤一郎(一八八六—一九六五。著有《刺青》、《麒麟》等小說)等為代表的反自然主義耽美派等等，明治文學的各種思潮均登上了日本近代文學的文壇。

在這一期間，不屬於自然主義派，也不屬於耽美派，保持獨立立場在文壇上活躍的代表性作家，有森鷗外和夏目漱石(一八六七—一九一六。著有《吾輩是貓》、《少爺》、《草枕》、《虞美人草》等名著)兩巨匠。他們兩人在西方和東方文學的交叉中，理想與道理被輕視的時代，不與當時的風潮為伍，以遠大的眼光找出真理和方向，確定自己的文藝觀，次第發表具有倫理性、認知性的作品，創造了屬於自己的文學，在明治文壇上確立崇高的地位，並對次一時代的理想主義和理知主義的作家，留下深遠的影響。

◎明治的韻文文學

日本的和歌，也以明治維新為界，從前的被稱為「舊派和歌」，經過近代改良以後的稱為「近代短歌」。在文明開化以後，舊派和歌仍維持一段期間，由桂園派占歌壇的中心勢力，維持近世末期以來的狀態。明治二十六年(一八九三)落合直文(一八九一—一九〇三。著有詩集《此花》，歌集《萩之家歌集》等)等人，以改良和歌為目的組織「淺香社」。直文門下的與謝野鐵幹，於明治二十七年發表「亡國之音」一文，猛烈攻擊桂園派歌風；三十二年組織新



詩社，並創刊《明星雜誌》，在浪漫主義的影響之下建立浪漫調歌風，壓倒當時的歌壇。同一個時期，正岡子規（一八六七—一九〇二。著有《致短歌作者書》、《俳諧大要》、《仰臥漫錄》等）組織根岸短歌會，與新詩社同時推動短歌的革新，但子規的主張和新詩社不相容而形成對立的局面。此外有自然主義傾向的一派和耽美派；明治四十一年後，ARABAGY派成為短歌的主流。

另一方面，促進和歌革新運動的正岡子規，也從明治二十年以後推動俳諧的革新，將俳諧的上句與連句分離，使之成為獨立的最短詩型，並改稱為「俳句」，這在俳諧史上是件很大的改革。子規和他的門人被稱為「日本派」，於明治三十年創辦俳句雜誌《杜鵑》，成為俳壇主流。明治三十五年子規歿後，俳壇形成同為子規門人的河東碧梧桐（一八七三—一九三七。俳人，著有《新傾向句集》、《日本俳句鈔》等）和高濱虛子（一八七四—一九五九。俳人及小說家，著有《俳諧須菩提經》、《俳諧師》、《虛子句集》等）對立的場面。碧梧桐一派提倡著重實際感受的寫實和季題的象徵性及自由律，推動新傾向俳句；虛子繼承子規的傳統，著重客觀寫生，尊重季題和定型；明治四十年代，碧梧桐系的新傾向自由律俳句，一度在俳壇占了優勢，但進入大正年代後，以《杜鵑》俳誌為據點的虛子的「杜鵑派」又恢復俳壇中心勢力的地位。

特別值得一提的明治以後新產生的近代詩。因為在明治維新以前，日本文壇上，「詩」



是指漢詩，「歌」就是和歌。明治維新以後，經過引進西洋詩的翻譯，產生了另一種「新體詩」，這種西洋式新體詩很快的在日本普及，到了明治末年，提起詩，已不再是指漢詩而是指新體詩，也就是指近代詩。

新體詩起源於明治十五年（一八八二），東京大學的外山正一、矢田部良吉、井上哲次郎等三教授出版合譯的西歐詩和創作詩的《新體詩抄》。作品是七五調文語形式而缺乏詩情，但在序文敘述的新體詩的意義「夫明治之歌應為明治之歌，不可為古歌；日本之詩，應為日本之詩，不可為漢詩，是其所以作新體之詩也……」和抱負，立即影響當時的日本文壇；三年後出現了最初的個人新體詩集，湯淺半月（一八五八—一九四三。詩人）的《十二個石塚》；翌年出版山田美妙（一八六八—一九一〇。小說家及詩人，著有《言文一致論概略》、《日本俗言文法論》、《小說花車》、《蝴蝶》等）和尾崎紅葉合編的《新體詞選》；明治二十一年（一八八八）有落合直文的《孝女白蘭之歌》；二十二年有森鷗外、落合直文、小金井喜美子（一八七〇—一九五六。小說家、歌人。森鷗外的胞妹，著有《森鷗外的系族》、《鷗外的回憶》等）等人發表水準頗高的西洋譯詩集《於母影》。同年，北村透谷也發表自由律長詩《楚囚之詩》。

從明治二十年代末期至三十年代前半，是浪漫主義詩歌的全盛時代。田山花袋（一八七一—一九三〇。小說家、詩人。著有小說《蒲團》、《田舍教師》等）、國木田獨步、宮崎湖



福澤諭吉與《勸學》

◎作者簡介

日本在明治維新的初期，可以說是鎖國時代的閉塞社會，初次接觸文明開化的世界；社會上流行歐美的風俗和自由民權說，當然在生活上也積極擷取歐風；此時推動歐化、啟蒙新思想的是明治六年（一八七三）設立的「明六社」，以森有禮（一八四七—八九。留學英美，曾任

處子（一八六四—一九三二。詩人）等創作樸素而帶感傷詩情的抒情詩；島崎藤村和土井晚翠（一八七一—一九五二。詩人，著有詩集《天地有情》）並列浪漫詩代表詩人；蒲原有明（一八七六—一九五二。詩人，著有詩集《春鳥集》、《有明集》等）；蒲田泣菫（一八七七—一九四五。詩人，著有詩集《白羊宮》等）等推動象徵詩；明治末年，川路柳虹、相馬御風、三木露風等人鼓吹口語自由詩（在這以前的文語自由詩代表詩人有北原白秋、三木露風等）；由以上簡略的概述當可窺見明治的韻文文學亦有很大的變動。



日本駐清及駐英公使、文部大臣等）為中心，參加的有西村茂樹（一八二八—一九〇二，思想家，習洋學，曾任明治天皇侍講。著有《日本道德論》等）、西周（一八二九—一九七，思想家，留學荷蘭，曾為明治天皇侍講，著有《百學連環》、《致知啟蒙》、《百一新論》、《美妙學說》等）、津田真道（一八二九—一九〇三，留荷，日本法學開拓者，著有《性理論》、《泰西國法論》、《表紀提綱》等）、中村正直（一八三一—一九一，留英，著有《西國立志論》、《自由之理》等）、加藤弘之（一八三六—一九一六，著有《國體新論》、《人權新說》等）及本文將介紹的福澤諭吉等三十餘人，創刊《明六雜誌》，從事歐化、普及新思想的啟蒙活動。此一時期出版的啟蒙性作品，在日本文學史上稱為近代的啟蒙文學。本文先介紹福澤諭吉於明治五年（一八七二）所著的《勸學》。

福澤諭吉，是日本明治的啟蒙思想家、評論家及教育家，現在東京著名私立大學——慶應義塾大學的創辦人，出生於天保五年（一八三四），父親是九州豐前（現大分縣）中津的奧平藩下級武士，但在諭吉三歲時病故。二十一歲時受到乃兄三之助的鼓勵，赴長崎學習蘭學（江戸時代中期以後由荷蘭人帶入日本長崎的西洋學術）。翌年轉入大阪的緒方洪庵所開的蘭學塾繼續研讀蘭學。安政五年（一八五八）奉藩命到江戸（現東京），在鐵砲洲的藩主奧平邸內開塾為藩內子弟講授蘭學，自己則開始學習英文。

萬延元年（一八六〇）幕府第一次遣使訪美時福澤諭吉奉命隨行，翌年又為幕府遣歐使節